

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 22 (1893)  
**Heft:** 7

**Buchbesprechung:** Bibliographies

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Le volume total de la caisse est  $25 + 38,5 = 63^{\text{dmc}},5$  ou 63,5 litres.

**Autre solution.** — On peut avec avantage se servir de la formule réduite de Thomas Simpson :

$$V = \frac{1}{6} H (B + B' + 4 S),$$

dans laquelle  $H$  représente la profondeur de l'auge,  $B$  la base inférieure,  $B'$  la base supérieure et  $S$  une section à égale distance des deux bases.

Elle donne :

$$V = \frac{0,30}{6} \left( 0,60 \times 0,25 + 0,8 \times 0,35 + 4 \times 0,7 \times 0,3 \right)$$

ou  $V = 63,5$  litres.

Au sujet de cette dernière formule on peut consulter la géométrie d'Eysséric et Pascal, appendice p. 314, où les auteurs démontrent que cette formule peut s'appliquer à la détermination du volume de tout corps géométrique à bases parallèles et à surfaces latérales régulières.

### Nouveaux problèmes

25. Une personne achète une machine à coudre pour le prix de 180 fr. Le marchand lui accorde de payer 10 fr. par mois, le 1<sup>er</sup> paiement ayant lieu un mois après la livraison. Trouver la valeur actuelle de la machine, l'escompte étant 5 % (escompte commercial).

26. Une borne est formée d'un cylindre surmonté d'un cône. Le cylindre a 1<sup>m</sup>,10 de de circonférence et 0<sup>m</sup>,50 de hauteur : l'arête du cône mesure 0<sup>m</sup>,20. Calculer, d'après cela, le volume de cette borne et sa surface convexe.

P.-Jos. ÆBISCHER.

---

## BIBLIOGRAPHIES

---

**Chrestomathie grecque**, par E. RAGON, agrégé de l'Université, professeur à l'Institut catholique de Paris. — Librairie Poussielgue.

Encore un bon livre mis entre les mains des élèves qui étudient le grec, par l'un des chefs de l'*Alliance des maisons d'éducation chrétienne* M. Ragon, qui a déjà donné un grand nombre d'excellentes éditions d'auteurs grecs, a voulu faire de cette *Chrestomathie* un complément indispensable de la grammaire, un recueil d'agréables versions et un manuel pour l'étude des mots grecs.

Nous pouvons dire qu'il a réussi.

En effet, un moyen pratique de rendre féconde l'étude du grec, c'est d'éliminer au début tout ce qui n'appartient pas à la prose

classique, tous les mots qui ne sont pas usuels, tout ce qui est propre à la poésie et aux dialectes.

Or, telle est l'idée que réalise ce petit livre. Les fables, les récits, les anecdotes et les bons mots, dont il se compose, sont tirés, pour le fond, d'écrivains de diverses époques et de valeur très inégale. Mais tous ces textes ont été ramenés par l'auteur à un seul type, le dialecte attique, la prose du IV<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ, et ils constituent un résumé des formes, de la syntaxe et du vocabulaire classiques.

En outre, ces textes sont soigneusement gradués et suivent pas à pas la grammaire du même auteur jusqu'à la fin de la syntaxe. Ils ne renferment rien dont l'élève n'ait déjà vu l'explication dans la grammaire. Le volume se termine par un lexique, avec lequel un élève ne sera jamais embarrassé pour sa version.

Signalons encore un autre avantage précieux. Tous les mots de ce livre sont des mots usuels et importants à connaître. Chaque famille ou groupe de mots grecs est représentée par quelqu'un de ses membres.

On peut y lire l'histoire de Joseph ramenée au pur dialecte attique.

Nous ne pouvons donc que recommander l'adoption de cette *Chrestomathie* et de la grammaire, dont elle est le complément.

Dr P. A.

II'

La librairie Payot, à Lausanne, vient de rendre un nouveau service aux écoles primaires en publiant un grand tableau de poids et mesures du système métrique. Ce tableau, grand d'un mètre carré, renferme le mètre avec ses sous-multiples : décimètres, centimètres, millimètres, le ruban métrique, divers spécimens de balance, les différentes unités de capacité et de poids de grandeur naturelle, les monnaies en or et en argent, en nikel et en cuivre, les notations abrégées adoptées en Suisse, un baromètre, un thermomètre, etc. Les figures sont claires, nettes et appropriées à notre pays. Ce qui distingue ce tableau de tous ceux qui sont publiés en France, c'est que les mesures sont représentées dans leurs dimensions vraies. L'œil de l'enfant se familiarise ainsi peu à peu, non avec des mesures fictives, mais avec les unités telles qu'on les trouve dans la pratique.

Les instituteurs qui désirent prendre connaissance de ce tableau en trouveront des exemplaires au bureau du matériel scolaire. Collé sur toile avec baguettes, il coûte 12 fr.

R. H.

III

**Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz, 1891 von Grob.**  
*Zurich Orell Füssli.*

Le département fédéral de l'Intérieur a bien voulu nous envoyer cet important Annuaire de statistique de l'Instruction publique. L'ouvrage s'ouvre par un exposé complet des règlements cantonaux concernant la vente ou la gratuité du matériel scolaire. Il existe la plus grande variété d'un canton à l'autre sur ce point comme sur plusieurs autres.

Un deuxième chapitre renferme toutes les prescriptions fédérales concernant l'école polytechnique, les examens de médecine, les examens de recrues, les subventions de la Confédération aux écoles agricoles, professionnelles, etc.

Viennent ensuite diverses données concernant les écoles primaires. Une longue liste de tableaux nous renseigne plus loin sur le nombre d'élèves, de maîtres, d'absences se rattachant à tous les degrés de l'instruction publique.

Enfin l'Annuaire reproduit toutes les lois, règlements, arrêtés émanés des autorités cantonales et en 1891 ayant pour objet soit les écoles primaires, soit les gymnases, soit l'enseignement professionnel, soit les Universités.

Nous aurons plus d'une fois occasion de puiser dans cet ouvrage d'utiles renseignements. Il nous reste à remercier l'auteur et le département fédéral de l'Intérieur de la publication de cet Annuaire de statistique.

R. H.

#### IV

**L'Italia** *Giornale novellistico per lo studio della lingua italiana con note ad uso dei tedeschi ed dei francesi. Redattore A. Scartazzini, à Davos.*

Cette charmante petite revue est destinée à familiariser le lecteur avec la langue italienne. Elle paraît tous les 15 jours avec 8 pages de texte. L'abonnement annuel ne coûte que 4 fr. Elle renferme des récits suivis, avec des morceaux détachés, en prose et en vers ainsi que des dialogues et des renseignements divers.

Tous les mots nouveaux, toutes les expressions difficiles sont traduites en allemand et en français au bas des pages.

L'instituteur désireux de s'initier aux éléments des langues italienne et allemande pourrait, à l'aide de ce simple journal, atteindre ce but sans beaucoup de peine.

R. H.



## UNE CORRESPONDANCE

**dont presque tout le monde pédagogique reconnaîtra l'utilité**

Y. Z., ce 19 juin 1893.

Monsieur le Rédacteur,

Si, dans votre intéressant *Bulletin pédagogique*, il y avait une page disponible, je vous prierais d'insérer quelques réflexions sur la durée des toasts; sujet très actuel, très connu des auditeurs, fort peu connu des orateurs. Je vous dirai sans ambages ce qui m'a amené à cette question, que le *Bulletin* n'a pas traitée encore et dont la plupart des traités de style ne parlent pas.

Voici le fait. Je trouve toujours une grande jouissance à relire Racine, quand mes occupations m'en laissent le loisir. Or, aujourd'hui même, je suis tombé, en terminant la lecture de la comédie intitulée : les *Plaideurs*, sur le fameux vers :

« Mais que les avocats soient désormais plus courts. »

Ce fut pour moi un trait de lumière. Cette parole du juge *Perrin Dandin* est d'or; elle est à rappeler dans les colonnes du *Bulletin* à l'approche de l'assemblée annuelle de la Société d'éducation, qui aura lieu le 13 juillet, à Morat.